

ชนิดของอุตสาหกรรม (ข) ได้

- | | |
|--|------------------------------|
| 1. เกษตรกรรม การป่าไม้ การล่าสัตว์ และการประมง | 2. การขุดแร่โลหะ และอโลหะ |
| 3. อุตสาหกรรม ช่างซ่อมเครื่องต่าง ๆ | 4. อุตสาหกรรมในครัวเรือน |
| 5. การก่อสร้าง ซ่อมแซม | 6. พาณิชยกรรม |
| 7. การขนส่งและคมนาคม | 8. บริการ (รวมงานราชการด้วย) |
| 9. อื่น ๆ (ระบุ) | |

สถานที่ทำงาน (ค) ได้

- | | |
|--------------------|---------------------------------|
| 1. ตำบลเดียวกัน | 2. อำเภอเดียวกัน |
| 3. จังหวัดเดียวกัน | 4. จังหวัดใกล้เคียง |
| 5. ภาคเดียวกัน | 6. ภาคอื่น |
| 7. พระนคร-ธนบุรี | 8. หลายแห่งจากที่กล่าวมาแล้วนี้ |

ระยะทางจากบ้าน (ง) เป็นกิโลเมตร

กำหนดเวลากลับบ้าน (จ) ได้

- | | |
|---------------------------|------------------------|
| 1. ทุกวันหรือเกือบทุกวัน | 2. ทุกสัปดาห์ |
| 3. น้อยกว่าสัปดาห์ละครั้ง | 4. ไปพักอยู่ที่อื่นเลย |

เปอร์เซ็นต์ของเวลาที่ทำงานที่ใช้ในการทำงานนี้ (ข) ให้ประมาณว่าเป็น 100% 75% 50% 25% ฯลฯ รวมได้ทั้งหมดที่ได้รับ และจำนวนเงินที่จ่ายให้แก่ครัวเรือน (ข และ ฉ)

ให้บอกจำนวนเป็นเงินบาท

แบบสอบถามเกี่ยวกับสังคมและเศรษฐกิจ (ตอนที่ 2)
Socio-Economic Profile Schedule (Part 2)

1.1 เนื้อที่ฟาร์มและการใช้ประโยชน์จากที่ดิน

Farm size and land use

	เป็นเจ้าของทั้งหมด (ไร่)	สิทธิในการเป็นเจ้าของที่ดิน	ที่ดินที่เช่า (ไร่)	ที่ดินที่ให้เช่า (ไร่)	การใช้ที่ดินของพ่อแม่และหรือญาติพี่น้องโดยไม่เสียค่าเช่า (ไร่)	การใช้ที่ดินบุกเบิกหรือจับจองซึ่งยังไม่มิตสิทธิตามกฎหมาย (ไร่)	ที่ดินที่ใช้ประโยชน์ในการเกษตรกรรม (ไร่)
	(ก)	(ข)	(ค)	(ง)	(จ)	(ฉ)	(ช)
	Owned	Ownership Title	Rented in	Rented out	Used rent free	Used without ownership title	Operational holding
	(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)	(g)
1 เนื้อที่เพาะปลูก Arable Band							
2 เนื้อที่ปลูกพืชยืนต้น (สวน) Land under tree crops							
3 ทุ่งหญ้า Permanent Pasture							
4 ที่ดินปลูกพืชในบริเวณบ้าน Vegetable garden							
5 เนื้อที่เกษตรกรรม(1+2+3+4) Agricultural land		—					
6 เนื้อที่ป่า Wood land							
7 ที่ดินอื่น Other land							
8 เนื้อที่ทั้งหมด (5+6+7) Total		—					

โค้ด : สิทธิในการเป็นเจ้าของที่ดิน (ข)

1. มีสิทธิในการเป็นเจ้าของอย่างสมบูรณ์ (โฉนด)
2. มีสิทธิในที่ดินอย่างสมบูรณ์โดยใช้ตราจองในที่ดินที่ยังไม่มีโฉนด
3. ส.ค. 1
4. น.ส. 3
5. อื่น ๆ ระบุ

1.2 ท่านทำเกษตรกรรมโดยใช้ที่ดินกี่แปลง.....

How many plots of land do your farm?

	ขนาดของที่ดิน แต่ละแปลง (ไร่) (ก) Size per plot (a)	สถานภาพการ ถือครองที่ดิน (ข) Tenure Status (b)	ที่อยู่ของเจ้าของ ที่ดินเช่า (ค) Residence of land lord (c)	เช่าที่ดินมากี่ปี แล้ว (ง) No. of years rented (d)	ระยะเวลาใน การเช่า (จ) Length of land tenancy (e)	การใช้น้ำ ชลประทาน (ฉ) Use of irrigation water (f)	ที่มาของน้ำชลประทาน ที่ใช้ได้ตลอดปี (ช) Source of irrigation water for all year irrigation (g)
แปลงที่ 1							
แปลงที่ :							
แปลงที่ :							
แปลงที่ :							
แปลงที่ :							

สถานภาพการถือครองที่ดิน (ข)

- โค้ด
1. เป็นเจ้าของที่ดินทั้งหมดเต็มจำนวน
 2. เป็นที่ดินแบ่งเท่านั้น ระบุอัตราส่วนการแบ่งพืชผลนั้น.....
 3. เป็นผู้เช่าโดยจ่ายเป็นเงินสดเท่านั้น ระบุจำนวนเงินค่าเช่าต่อไร่.....
 4. เป็นผู้เช่าโดยจ่ายเป็นพืชผลเท่านั้น ระบุจำนวนพืชผลต่อไร่.....
 5. อื่น ๆ ระบุ

ที่อยู่ของเจ้าของที่ดินเช่า (ค) ให้เขียนในรายละเอียดประกอบกับการใช้โค้ด

- โค้ด
1. อยู่ในหมู่บ้านของท่าน
 2. อยู่ในตำบลเดียวกับท่าน
 3. อยู่ในอำเภอเดียวกับท่าน
 4. อยู่ในจังหวัดเดียวกับท่าน
 5. อยู่ในพระนคร-ธนบุรี
 6. อยู่ที่อื่นนอกจากที่กล่าวมาแล้ว

ระยะเวลาในการเช่า (จ)

- โค้ด
1. 1 ปี
 2. 2 ปี
 3. 3 ปี
 4. 4-5 ปี
 5. เกินกว่า 5 ปี

การใช้น้ำชลประทาน (ฉ)

- โค้ด
1. ใช้การชลประทานฤดูฝน
 2. ใช้การชลประทานตลอดปี

ที่มาของน้ำชลประทานที่ใช้ได้ตลอดปี (ช)

- โค้ด
1. น้ำจากแม่น้ำลำคลอง
 2. น้ำจากคลองชลประทาน
 3. น้ำจากท่อ
 4. น้ำจากที่ดินอื่น ๆ
 5. น้ำจากอ่างเก็บน้ำ
 6. ใช้น้ำชลประทานจากที่ต่าง ๆ ที่กล่าวมาแล้วหลายที่รวมกัน ระบุ.....

กำหนดนำสำหรับค่าภาษี ๒.1

สำหรับข้อ (ฐ) ให้เขียนลงในรายละเอียดประกอบกับการใช้ได้ด้วย

1. ในหมู่บ้านเดียวกัน
2. ในตำบลเดียวกัน
3. ในอำเภอเดียวกัน
4. ในจังหวัดเดียวกัน
5. ในจังหวัดใกล้เคียง
6. ในภาคเหนือ
7. ในภาคกลาง
8. ในภาคตะวันออกเฉียงเหนือ
9. ในพระนคร-ธนบุรี

ตลาดรับซื้อข้าว (ข) ให้ใช้ได้คือไปนี้

1. พ่อค้าข้าวหรือคนกลางที่เป็นคนในท้องที่
2. พ่อค้าข้าวหรือคนกลางที่มาจากที่อื่นเพื่อซื้อข้าวในท้องที่
3. โรงสีในท้องที่
4. โรงสีที่อำเภอหรือจังหวัด
5. สหกรณ์ข้าว
6. อื่น ๆ ระบุ.....

ตลาดรับซื้อพืชผลอย่างอื่น

1. พ่อค้าหรือคนกลางที่เป็นคนในท้องที่
2. พ่อค้าหรือคนกลางที่มาจากที่อื่นเพื่อมาซื้อผลิตผลในท้องที่
3. พ่อค้าจากกรุงเทพมหานครหรือคนกลางในตัวเมือง
4. ผู้ผลิตรวมกันในรูปสหกรณ์แล้วนำไปขาย
5. ผู้ผลิตนำไปส่งขายโดยตรงให้กับพ่อค้าที่ตลาดใหญ่
6. ผู้ผลิตนำไปส่งขายโดยตรงให้กับพ่อค้าที่พระนคร-ธนบุรี
7. ผู้ผลิตนำไปขายให้แก่ผู้บริโภคโดยตรง
8. อื่น ๆ ระบุ.....

การใช้ปุ๋ย (ข)

1. ปุ๋ยมูลสัตว์
2. ปุ๋ยผสม
3. ปุ๋ยพืชสด
4. ปุ๋ยเคมี
5. ปุ๋ยคอกและปุ๋ยเคมี
6. ปุ๋ยผสมและปุ๋ยเคมี
7. ปุ๋ยพืชและปุ๋ยเคมี
8. อื่น ๆ ระบุ.....
9. ไม่ได้ใช้เลย

หมายเหตุ หน่วยที่ใช้วัด เช่น ถัง ผล กิโลกรัม วาลว ลำหรับพืชแต่ละชนิด จะต้องเป็นหน่วยเดียวกันโดยตลอด ถ้าเป็นไปไม่ได้ให้บอกด้วยว่าเป็นกิโลกรัม

2.2 พืชยืนต้น

Tree crops

ชนิดของผลไม้ (ก) Kind of fruit	จำนวนไร่ (ข) No. of rai	จำนวนต้น (ค) No. of trees	ผลผลิตเฉลี่ยตลอด 5 ปีที่แล้ว (ง) Average production last 5 year (d)		ผลผลิตรวมเมื่อ ปีที่แล้ว (จ) Total production last year (e)		หน่วยที่เก็บ ไว้ในฟาร์ม เมื่อปีที่แล้ว (ฉ) Units retained on farm (f)	จำนวนที่ ขายหรือ แลกเปลี่ยน (ช) Units bartered on sold (g)	จำนวนเงิน ที่ขายได้ (ซ) Money received from sale (h)	สถานที่ ขาย (ฅ) Where sold (i)	ผู้รับซื้อ (หรือแลกเปลี่ยน) (ฉ) To whom sold (j)
			จำนวน ผลผลิต (a) Amount	หน่วยที่ใช้ วัด (ค) Unit	จำนวน ผลผลิต (e) Amount	หน่วยที่ใช้ วัด (จ) Unit					

หมายเหตุ หน่วยที่ใช้วัด เป็นถัง ผล กิโลกรัม ฯลฯ และต้องเป็นหน่วยเดียวกันโดยตลอด สำหรับพืชแต่ละชนิด

คำแนะนำสำหรับคำถามข้อ 2.2

สำหรับข้อ (ช)

สถานที่ขาย ให้เขียนลงในรายละเอียดประกอบกับการใช้ได้ค

1. ในหมู่บ้านเดียวกัน
2. ในตำบลเดียวกัน
3. ในอำเภอเดียวกัน
4. ในจังหวัดเดียวกัน
5. ในจังหวัดใกล้เคียง
6. ในภาคเหนือ
7. ในภาคกลาง
8. ในภาคตะวันออกเฉียงเหนือ
9. ในพระนคร - ธนบุรี

ตลาดรับซื้อ (ฅ)

1. พ่อค้าหรือคนกลางที่เป็นคนในท้องถิ่น
2. พ่อค้าหรือคนกลางที่มาจากที่อื่น เพื่อมาซื้อผลผลิตในท้องถิ่น
3. พ่อค้าจากกรุงเทพฯ มาซื้อผลผลิตในท้องถิ่น
4. ผู้ผลิตรวมกันในรูปแบบสหกรณ์ แล้วนำไปขาย
5. ผู้ผลิตนำไปส่งขายโดยตรงให้กับพ่อค้าที่ตลาดใหญ่
6. ผู้ผลิตนำไปส่งขายโดยตรงให้กับพ่อค้าที่พระนคร - ธนบุรี
7. ผู้ผลิตนำไปขายให้แก่ผู้บริโภคโดยตรง
8. อื่น ๆ ระบุ

2.3 ท่านคิดหรือไม่ว่าที่ดินของท่านทำเกษตรกรรมได้ผลดีที่สุดเท่าที่จะดีได้

Do you think you are getting the best results possible out of farming on your land?

ใช่
Yes

ไม่ใช่
NO

2.4 ถ้าไม่ มีเหตุผลอะไร ____

If not, what are the reasons?

- โค้ด 1. ขาดความรู้ 2. ขาดน้ำ 3. ขาดเงินทุน
4. ขาดแรงงาน 5. ไม่มีความสะดวกในการซ่อมแซมเครื่องมือเครื่องใช้ทันสมัย
6. ขาดความสะดวกในด้านตลาดรับซื้อ
7. ไม่สนใจที่จะทำงานมากขึ้น
8. มีเหตุผลหลายอย่างจากที่กล่าวมาแล้วเหล่านี้ ระบุ.....
9. อื่น ๆ ระบุ.....

2.5 ข้าวที่เก็บเกี่ยวได้ตามปกติ เพียงพอแก่การบริโภคในครัวเรือนของท่านหรือไม่.....

Do you normally harvest enough rice for your household consumption?

- โค้ด 1. เพียงพอสำหรับการบริโภคในครัวเรือนและขายส่วนที่เหลือจากการบริโภค
2. เพียงพอสำหรับการบริโภคในครัวเรือนเท่านั้น
3. มีพอสำหรับ 10 - 11 เดือน
4. มีพอสำหรับ 8 - 10 เดือน
5. มีพอสำหรับ 6 - 8 เดือน
6. มีเพียงพอในระยะเวลาน้อยกว่า 6 เดือน
7. ขายข้าวที่ผลิตได้ไปทั้งหมด และซื้อข้าวมาเพื่อการบริโภคในครัวเรือน

2.6 การว่างงานที่แฝงอยู่ หรือการว่างงานใน Labor force ในครัวเรือน

Underemployed/unemployed household labor force

จำนวนบุคคลใน Labor force

Number of people in labor force

1. ระยะเวลาการปลูกข้าว (during the rice planting period)

จำนวนคนใน Labor force ในครัวเรือนที่ทำงานนี้..... คน

Number of people in the household labor force on the farm

during rice planting period.

ในจำนวนนี้มีกี่คนที่อาจจะออกไปทำงานที่อื่นได้โดยไม่ทำให้ผลผลิตลดน้อยลง และไม่ต้องจ้างคนมาแทน - flu

Of these people, how many could have been released without lowering household production

2. ระหว่างระยะเวลาการเก็บเกี่ยว (during the rice harvesting period)

จำนวนคนใน Labor force ในครัวเรือนที่ทำงานนี้..... คน

Number of people in the household labor force on the farm

during rice planting period.

ในจำนวนนี้มีกี่คนที่อาจจะออกไปทำงานที่อื่นได้โดยไม่ทำให้ผลผลิตลดน้อยลง และไม่ต้องจ้างคนมาแทน.....คน

Of these people, how many could have been released without lowering household production.

3. ระยะเวลาอื่น (at other period)

จำนวนคนใน Labor force ในครัวเรือนที่ทำงานนี้

Number of people in the household labor force on the farm during rice planting period.

ในจำนวนนี้มีกี่คนที่อาจจะออกไปทำงานที่อื่นได้โดยไม่ทำให้ผลผลิตลดน้อยลง และไม่ต้องจ้างคนมาแทน

Of these people, how many could have been released without lowering household production.

3.1 (สำหรับผู้เป็นเจ้าของที่ดินเท่านั้น) ท่าน (หัวหน้าครัวเรือน) ได้ที่ดินมาโดยวิธีใด

(For land owner only) How did you (Household Head) acquire your land?

-
- ได้ค 1. โดยรับมรดก 2. รับมรดกแต่ยังไม่ได้โอนให้เป็นทางการ
3. ซื้อ 4. โดยการบุกเบิกที่ดินผืนใหม่อื่น ๆ
5. รับมรดก และบุกเบิก 6. รับมรดก และซื้อ
7. บุกเบิก และซื้อ 8. รับมรดก ซื้อ และบุกเบิก
9. อื่น ๆ ระบุ

3.2 ถ้าท่านเป็นเจ้าของที่ดินโดยได้รับมรดก ท่านได้รับมรดกนั้นมาจากใคร.....

If you are the owner of inherited land, from whom was it inherited

- ได้ค 1. จากบิดามารดาของตนเอง 2. จากบิดามารดาของภรรยา
3. บางส่วนได้จากบิดามารดาของตน 4. จากปู่ย่าตายายของตนเอง
บางส่วนได้จากบิดามารดาของภรรยา
5. จากปู่ย่าตายายของภรรยา 6. ญาติพี่น้อง คนอื่น ๆ ระบุ.....
7. คนที่ไม่ใช่ญาติพี่น้อง ระบุ

3.3 ที่ดินที่เป็นมรดกนี้แบ่งกันอย่างไร

How was this land of inheritance divided

หมายเหตุ 1. ถ้าได้รับที่ดินหลายแปลงจากผู้ให้มรดกคนละคนกันให้แยกลงคนละรายการ

2. เขียนรายชื่อของผู้รับมรดกที่เป็นญาติกันหมดทุกคน แม้ว่าคนเหล่านั้นจะไม่ได้รับมรดกในที่ดินผืนนี้

3. ให้แสดงเลขที่สมาชิกในครัวเรือนของผู้รับมรดก

ที่ดินแปลงที่ 1

Plot No. 1

ชนิดของที่ดิน

Type of land

1. ที่ดินเกษตรกรรม
2. ที่ดินปลูกบ้าน
3. ที่ดินอื่น

ผู้ให้มรดก (ความสัมพันธ์ที่มีต่อผู้รับ)

Grantor (relationship to grantee)

เนื้อที่ทั้งหมดที่มีก่อนการแบ่งไร่

Total area before division rai

แบ่งให้	ลูกชายคนที่ 1	.....	ไร่	ลูกสาวคนที่ 1	.....	ไร่
Share of	" "	2	.....	" "	2	.....
	" "	3	.....	" "	3	.....
ทายาทคนอื่น	.....		"	.....		"

Other heirs

(ระบุความสัมพันธ์ที่มีต่อผู้ให้มรดก)

specify relationship to grantor

เหตุผลในการให้มรดก.....

- ข้อ 1. แบ่งที่ดินให้แก่บุตรทุกคนเท่ากัน
2. แบ่งที่ดินให้แก่ลูกสาวเท่านั้นคนละเท่า ๆ กัน (ไม่ให้ลูกชาย)
3. ให้ลูกคนหนึ่งมากกว่าคนอื่นโดยไม่คำนึงถึงเพศ ระบุเหตุผล
4. ให้ลูกสาวคนหนึ่งมากกว่าคนอื่น (ถ้าไม่มีลูกชาย) ระบุเหตุผล
5. ให้ลูกชายคนหนึ่งมากกว่าคนอื่น (ถ้าไม่มีลูกสาว) ระบุเหตุผล
6. ให้ตามคุณภาพของที่ดิน คือถ้าที่ดินไม่ดีก็ได้มากกว่าคนที่ได้ที่ดินดี
7. ให้ลูกสาวคนหนึ่งเท่านั้น ระบุเหตุผล
8. ให้ลูกชายคนหนึ่งเท่านั้น ระบุเหตุผล
9. อื่น ๆ ระบุ.....

ที่ดินแปลงที่ 2

Plot No. '2

ชนิดของที่ดิน

Type of land

1. ที่ดินเกษตรกรรม
2. ที่ดินปลูกบ้าน
3. ที่ดินอื่น

ผู้ให้มรดก (ความสัมพันธ์ที่มีต่อผู้รับ).....

Grantor (relationship to grantee)

เนื้อที่ทั้งหมดที่มีก่อนการแบ่ง.....ไร่

Total area before division rai

แบ่งให้	ลูกชายคนที่ 1	.....	ไร่	ลูกสาวคนที่ 1	.....	ไร่
Share of	" "	2	.....	" "	2	.....
	" "	3	.....	" "	3	.....
ทายาทคนอื่น	.....		"	.....		"

Other heirs

(ระบุความสัมพันธ์ที่มีต่อผู้ให้มรดก)

specify relationship to grantor

เหตุผลในการให้มรดก.....

ใช้ได้เดียวกับเหตุผลในการให้มรดกแปลงที่ 1

ที่ดินแปลงที่ 3

Plot No. 3

ชนิดของที่ดิน

Type of land

1. ที่ดินเกษตรกรรม
2. ที่ดินปลูกบ้าน
3. ที่ดินอื่น

ผู้ให้มรดก (ความสัมพันธ์ที่มีต่อผู้รับ)

Grantor (relationship to grantee)

เนื้อที่ทั้งหมดที่มีก่อนการแบ่ง

Total area before division rai

แบ่งให้	ลูกชายคนที่ 1	ไร่	ลูกสาวคนที่ 1	ไร่
Share of	" "	2	" "	2
	" "	3	" "	3
ทายาทคนอื่น		"		"

Other heirs

(ระบุความสัมพันธ์ที่มีต่อผู้ให้มรดก)

specify relationship to grantor

เหตุผลในการให้มรดก

ใช้ได้เดียวกันกับเหตุผลในการให้มรดกแปลงที่ 1

ที่ดินแปลงที่ 4

Plot No. 4

ชนิดของที่ดิน

Type of land

1. ที่ดินเกษตรกรรม
2. ที่ดินปลูกบ้าน
3. ที่ดินอื่น

ผู้ให้มรดก (ความสัมพันธ์ที่มีต่อผู้รับ)

Grantor (relationship to grantee)

เนื้อที่ทั้งหมดที่มีก่อนการแบ่ง

Total area before division rai

แบ่งให้	ลูกชายคนที่ 1	ไร่	ลูกสาวคนที่ 1	ไร่
Share of	" "	1	" "	2
	" "	3	" "	3
ทายาทคนอื่น		"		"

Other heirs

(ระบุความสัมพันธ์ที่มีต่อผู้ให้มรดก)

specify relationship to grantor

เหตุผลในการให้มรดก.....

ใช้ได้เคียงกันกับเหตุผลในการให้มรดกแปลงที่ 1

3.4 การให้มรดกที่ดินของครัวเรือนแบบใดที่มีมากที่สุดในหมู่บ้านนี้

1. ที่ดินเกษตรกรรม

2. ที่ดินปลูกบ้าน

3. ที่ดินอื่น ๆ ระบุ

ได้

1. แบ่งที่ดินให้แก่บุตรทุกคนเท่ากัน

2. แบ่งที่ดินให้แก่บุตรสาวเท่านั้นคนละเท่า ๆ กัน (ไม่ให้ลูกชาย)

3. ให้ลูกคนหนึ่งมากกว่าลูกคนอื่นโดยไม่คำนึงถึงเพศ ระบุเหตุผล

4. ให้ลูกสาวคนหนึ่งมากกว่าคนอื่น (ถ้าไม่มีลูกชาย) ระบุเหตุผล

5. ให้ลูกชายคนหนึ่งมากกว่าคนอื่น (ถ้าไม่มีลูกสาว) ระบุเหตุผล

6. ให้ตามคุณภาพของที่ดิน คือถ้าที่ดินไม่ดีก็ให้มากกว่าคนที่ได้ที่ดินดี

7. ให้ลูกสาวคนหนึ่งเท่านั้น ระบุเหตุผล

8. ให้ลูกชายคนหนึ่งเท่านั้น ระบุเหตุผล

9. อื่น ๆ ระบุ

3.5 ลักษณะการถือครองที่ดินตั้งแต่เมื่อเริ่มทำการเพาะปลูกด้วยตนเองจนถึงปัจจุบัน

(Land holding history)

3.5.1 ทำการเพาะปลูกด้วยตนเองมากี่ปีแล้ว

For how many years have you farmed your own holding?

ขนาดที่ดินถือครองเมื่อเริ่มทำการเพาะปลูกด้วยตนเอง.....ไร่

Total holding when first started farming.

รวมขนาดที่ดินเพาะปลูกทั้งหมด.....ไร่

Total amount of arable land then.

จำนวนแปลง

No. of plots.

3.5.2 ที่ดินที่ท่านถือครองทั้งหมดมีการเปลี่ยนแปลงขนาดบ้างหรือไม่ ตั้งแต่เริ่มทำการเพาะปลูกด้วยตนเองจนถึงปัจจุบันนี้

Has your holding changed in size since you first started to farm?

เปลี่ยน ไม่เปลี่ยน.....

Yes No

3.5.3 ถ้าเปลี่ยน ให้กรอกรายการลงในตารางต่อไปนี้

If yes, complete the following table

3.6.1 ขนาดเนื้อที่ถือครองซึ่งทำเกษตรกรรมอยู่ (เนื้อที่ถือครองทั้งหมดซึ่งมีการทำเกษตรกรรมอยู่) ในปัจจุบันแตกต่างจากเมื่อ 5 ปีที่แล้วหรือไม่

ใช่ ไม่ใช่.....

3.6.2 ถ้าใช่ จงชี้เหตุผลสำคัญ ที่ทำให้เกิดการเปลี่ยนแปลงขนาดขึ้น

- โค้ด
1. มีที่ดินที่ใช้เพาะปลูกได้เพิ่มขึ้น
 2. สภาพแวดล้อมทางธรรมชาติต่าง ๆ ดีขึ้น
 3. มีเทคนิคในการทำเกษตรกรรมดีขึ้น เช่น ใช้รถไถ บัญเคมี อื่น ๆ
 4. มีแรงงานเพิ่มขึ้น
 5. สาเหตุอื่นในการเพิ่มขนาด อธิบาย
 6. ที่ดินที่ใช้ประโยชน์ได้ลดน้อยลงไป
 7. สภาพแวดล้อมทางธรรมชาติเลวลง
 8. แรงงานลดน้อยลง
 9. สาเหตุอื่นในการเพิ่มขนาด อธิบาย

4. Labor force

4.1.1 ท่านได้จ้างลูกจ้างเป็นการถาวรบ้างหรือไม่ในระหว่างปีการเพาะปลูกที่แล้ว (จ้างเป็นเวลาตั้งแต่ 180 วันขึ้นไป)

Did you have any permanent employees (hired for more than 180 days per year during the last agricultural year ?

ใช่ ไม่ใช่

Yes No

4.1.2 ถ้าใช่ ให้กรอกลงในตารางต่อไปนี้

If yes, complete the following table :-

ชื่อ (ก) Name (a)	เพศ (ข) Sex (b)	สัญญาว่าจ้าง Contract conditions		จำนวนวันที่ จ้างทั้งหมด (จ) Total No. of days worked (e)	เป็นคนที่ไหน (ฉ) Place of origin (f)
		ค่าตอบแทน (ค) Pay (c)	งานที่ทำ (ง) Type of worked (d)		
1.					
2.					
3.					
4.					

4.1.3 ท่านจ่ายค่าจ้างอย่างไร.....

How do you pay them?

- | | | |
|------|-----------------------------|------------------------------------|
| โค้ด | 1. เงินสด | 2. สิ่งของ |
| | 3. เงินสด และสิ่งของ | 4. เงินสด อาหาร และที่อยู่ |
| | 5. สิ่งของ อาหาร และที่อยู่ | 6. เงินสด สิ่งของ อาหาร และที่อยู่ |
| | 7. เงินสด และอาหาร | 8. สิ่งของและอาหาร |
| | 9. เงินสด สิ่งของ และอาหาร | |

4.1.4 อัตราค่าจ้าง.....(ถ้าจ่ายค่าจ้างเป็นสิ่งของให้ประมาณค่าเป็นเงินด้วย)

Rate of pay

4.2.1 ท่านได้จ้างกรรมกรมาทำงานให้ท่านระหว่างปีการเพาะปลูกที่แล้วหรือไม่

Did you hire casual labors to work for you during the last agricultural year ?

ใช่

ไม่ใช่

Yes

No

4.2.2 ถ้าใช่ ให้กรอกลงในตารางต่อไปนี้

If yes, complete the following table

หมายเหตุ

การจ้างคนมาทำงาน ให้แบ่งประเภทของการจ้างออกเป็นระยะเวลาที่จ้างเพื่อทำงานอย่างหนึ่งอย่างใด

1. ในระยะเวลาเตรียมการเพาะปลูก (ได้แก่การเตรียมดิน จ้างไถ)
2. ระยะเวลาเพาะปลูก
3. ระยะเวลาเก็บเกี่ยว
4. ระยะเวลากรีดขาง
5. งานที่ไม่ใช่เกษตรกรรมอื่น ๆ ระบุ
6. อื่น ๆ ระบุ

ให้เขียนหัวข้อของการจ้างทำงานในระยะเวลาต่าง ๆ ที่มีลงในตาราง หัวข้อทั้ง 6 ที่ให้มานี้ ไม่ใช่โค้ด แต่เป็นแนวทางในการถามเท่านั้น

5.1 ปศุสัตว์

ชนิดของสัตว์ (ก) Kind of livestock (a)	จำนวนสัตว์ที่มีอยู่ในปัจจุบัน No. now owned		จำนวนสัตว์ที่มีเมื่อปีการเพาะปลูกที่แล้ว For the last agricultural year					
	สัตว์ใช้งาน (ข) Work animals	สัตว์เลี้ยง (ค) Farm animals	จำนวน ที่ขายไป (ง) No. sold	ราคาขาย โดยเฉลี่ย เป็นรายตัว (จ) Average price per headle	สถานที่ เอาไปขาย (ฉ) Where sold	ผู้รับซื้อ (ช) To whom sold	จำนวนที่ ถูกขโมย หรือหาย (ซ) No. stolen or lost	จำนวน ที่ตาย (ฅ) No. died
	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)	(g)	(h)	(i)
1. ควาย buffalo								
2. วัว cattle								
3. หมู hogs								
4. ไก่ chickens								
5. เป็ด ducks								
6. ห่าน geese								
7. อื่น ๆ ระบุ others (specify)								

คำแนะนำ

สำหรับช่อง (ฉ) ให้เขียนในรายละเอียดประกอบกับการใช้โค็ดด้วย

1. ในหมู่บ้านเดียวกัน
2. ในตำบลเดียวกัน
3. พ่อค้าหรือคนกลางจากกรุงเทพฯ
เข้ามาซื้อในท้องที่
4. ผู้ผลิตรวมกันในรูปแบบสหกรณ์แล้วนำไปขาย
5. ผู้ผลิตนำไปส่งขายโดยตรงให้กับพ่อค้า
ที่ตลาดใหญ่
6. ผู้ผลิตนำไปส่งขายโดยตรงให้กับพ่อค้า
ที่พระนคร-ธนบุรี
7. ขายให้แก่ผู้เลี้ยงสัตว์ในท้องที่
8. อื่น ๆ ระบุ

การจ่ายค่าจ้าง

- ได้ 1. เงินสด 2. สิ่งของ
 3. เงินสด และสิ่งของ 4. เงินสด อาหาร และที่อยู่
 5. สิ่งของ อาหาร และที่อยู่ 6. เงินสด สิ่งของ อาหาร และที่อยู่
 7. เงินสด และอาหาร 8. สิ่งของ และอาหาร
 9. เงินสด สิ่งของ และอาหาร

4.2.3 อัตราค่าจ้าง อธิบาย ค่าจ่ายค่าจ้างเป็นสิ่งของให้ประมาณค่าเป็นเงินด้วย

.....

4.3 การแลกเปลี่ยนแรงงาน

(Labor exchange)

4.3.1 คราวเรือนของท่านเคยมีส่วนร่วมในตารางเขตในท้องถิ่น (เฉพาะงานเกษตรกรรม) โดยไม่มีค่าจ้างบ้างหรือไม่ในแต่ละปี

Does your household participate in local, unpaid, cooperative work group activities each year?

ใช่ ไม่ใช่
 Yes No

	จำนวนคนงาน (ก) Number of workers (a)	จำนวนวัน (ข) Number of days (b)	จำนวนรวมของเวลาทำงานของคน 1 คนต่อระยะเวลา 1 วัน (ค) Total number of man-days (c)	ค่าใช้จ่ายในการเลี้ยงอาหารคนที่มาลงแขก (ง) Cost of food and entertainment for labor exchange received (g)
แรงงานที่ให้ไป Given				—
แรงงานที่ได้รับมา Received				

5.2 ท่านเช่าสัตว์ใช้งานมาทำเกษตรกรรมของท่านบ้างหรือไม่

Do you hire work animals for your farm

ใช่ ไม่ใช่

Yes No

5.3 ถ้าใช่ เมื่อปีที่แล้วท่านเช่ามากี่ตัว

How many did you hire last year ?

5.4 ท่านเช่าสัตว์ใช้งานมาใช้ทำงานกี่วัน

For how many days did you hire them ?

5.5 ท่านจ่ายเงินค่าเช่าสัตว์ใช้งานอย่างไร

Form of payment

1. เงินสด

2. สิ่งของ

3. แรงคน

5.6 ท่านยืมสัตว์ใช้งานมาเพื่อทำงานในฟาร์มของท่านหรือไม่

Do you borrow work animals for your farm?

ใช่ ไม่ใช่

Yes No

5.7 เมื่อปีที่แล้ว ท่านยืมมากี่ตัว

How many did you borrow last year ?

5.8 ท่านยืมสัตว์ใช้งานนั้นมากี่วัน

For how many days did you borrow them ?

การใช้เวลา

ตอนที่.....
 ครัวเรือนที่.....
 วันที่.....

สมาชิกของ ครัวเรือน ลำดับที่	ชื่อ	จันทร์	อังคาร	พุธ	พฤหัสบดี	ศุกร์	เสาร์	อาทิตย์
		เช้า บ่าย	เช้า บ่าย	เช้า บ่าย	เช้า บ่าย	เช้า บ่าย	เช้า บ่าย	เช้า บ่าย